

7

«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор

ООО «МедТехКомплект»

А. Г. Трофименко

« 28.05 » 2014 г.



ИНСТРУКЦИЯ

по применению медицинского изделия

«Наконечник турбинный стоматологический в различных вариантах исполнения,
с принадлежностями»

производства «ХИРАНА Медикал, а.с.», Словацкая Республика /
CHIRANA Medical, a.s., Slovak Republic.

1. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ
2. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ
3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ
4. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ
5. УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ, ДЕЗИНФЕКЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ
6. ТРАНСПОРТИРОВКА
7. УПАКОВКА И МАРКИРОВКА
8. ОРГАНИЗАЦИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЬ

2014 г.

1. Назначение изделия

Наконечник турбинный стоматологический в различных вариантах исполнения, с принадлежностями (см. Приложение), производства «ХИРАНА Медикал, а.с.», Словакия / HIRANA Medical, a.s., Slovak Republic.

Наконечник турбинный стоматологический предназначен для проведения терапевтического и ортопедического лечения в области стоматологии.

2. Основные характеристики изделия

Наконечник турбинный стоматологический представлен в следующих вариантах исполнения: наконечник турбинный стоматологический TG 656 EASY; наконечник турбинный стоматологический TS 655 H; наконечник турбинный стоматологический TGL 656 EASY.

вариант исполнения	TG 656 EASY	TS 655 H	TGL 656 EASY
число оборотов в минуту	380 000 ±10%	420 000±10%	380 000±10%
мощность, Вт	18	14	18
минимальный крутящий момент мотора, мНм	0,05		
продолжительность становления	До 2 секунд		
сила крепления инструментов, Н	35		
уровень шума, дБ	60		
рабочее давление, Па	0,21-0,23		
потребление воздуха, л/мин.	38±2	42±2	38±2
встроенный вентиль (ветовод)	-	-	+
габаритные размеры, мм.	160x70x30	170x80x30	160x70x30
длина турбинного кончика- г.	46	55	52
угол колена.	21°	21°	21°
угол головки	90°	90°	90°
диаметр и высота головки инструментов, мм.	Диаметр 13, Высота 15.5	Диаметр 11, Высота 12.7	Диаметр 13, Высота 15.5

Строение наконечника турбинного стоматологического показано на рисунке 1.

1 – кожух;

2 – присоединительная система;

3 – кнопка;

4 – препарационный инструмент;

5 – сопла охлаждающего спрея;

6 – головка турбинного наконечника;

7 – ротор;

8 – световод освещенностью 24000 Люкс (для варианта исполнения TGL 656 EASY).

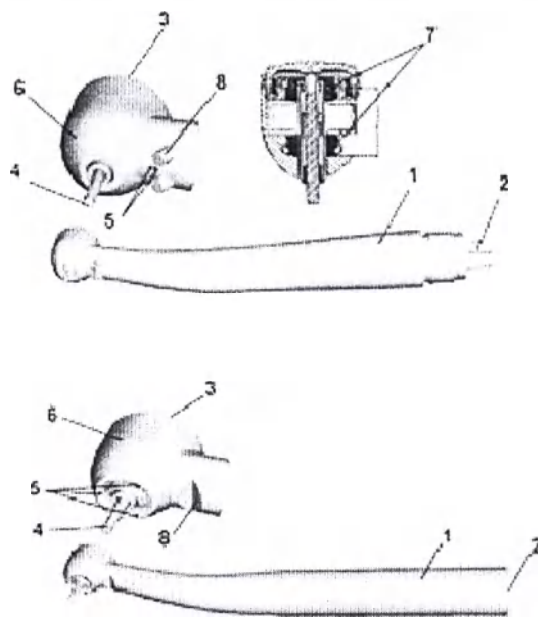


Рис.1

3. Подготовка к работе и порядок работы изделия

Перед началом работы необходимо убедиться, что в турбинный наконечник поступает только сухой чистый сжатый воздух.

Наконечник турбинный необходимо подключить к шлангу или быстросъемной муфте с помощью накидной гайки и оставить в течение 20 секунд с установленным бором на ходу. Лишнее масло, которое появится на головке турбинного наконечника, необходимо стереть салфеткой.

Работая с турбинным наконечником, необходимо использовать только неповреждённые боры с диаметром хвостовика 1,59-1,60 мм, изготовленные из стали или твердого материала.

Наконечник турбинный стоматологический обладает кнопочным механизмом крепления боров других препарационных инструментов.

Бор необходимо вставить в головку турбинного наконечника до упора. Нажать с усилием на кнопку на головке наконечника, затем вставить бор в цангу (рис. 2).

Извлекать бор можно только тогда, когда турбинный наконечник находится в состоянии покоя.

Для извлечения бора необходимо нажать на кнопку на головке турбинного наконечника (рис.3).

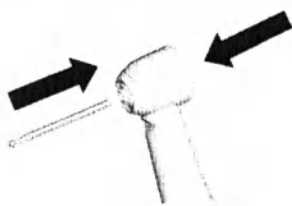


Рис. 2



Рис. 3

При установке и извлечении бора, врач должен быть в защитных перчатках.

4. Правила хранения

Хранить изделие необходимо в сухом состоянии, защищать от воздействия прямых солнечных лучей, высоких температур и пыли.

Срок годности наконечника турбинного стоматологического с принадлежностями составляет 5 лет.

5. Уход за изделием, дезинфекция и утилизация

При очистке и дезинфекции турбинного наконечника необходимо надевать защитные перчатки и одежду.

Очистку и дезинфекцию необходимо проводить как можно скорее после последнего использования наконечника, чтобы таким образом избежать оседания остатков жидкостей во внутренних частях изделия.

В случае сильного загрязнения внешних частей, необходимо сначала протереть наконечник специальным дезинфекционным шпателем и только после этого проводить внешнюю очистку.

Внешняя очистка включает в себя удаление остатков зубных материалов с помощью кисти или зубной щетки средней жесткости. Турбина при этом должна быть на ходу, бор закреплен и включен водяной спрей.

Внешние части турбины можно чистить щеткой под проточной водой или протирать 60% спиртовым раствором.

Соплы спрея турбинного наконечника следует очищать при помощи специальной иглы.

Поверхность турбинного наконечника необходимо дезинфицировать антивирусными дезинфекционными средствами. Для химической дезинфекции не применять средства на основе бора.

Термодезинфекцию следует проводить при температуре 95 °С. Продолжительность действия – 10 минут.

Турбинный наконечник и иглу для очистки можно стерилизовать в автоклаве при температуре 135 °С.

Изделие нельзя утилизировать совместно с бытовыми отходами. Собранные отдельно, наконечники передаются дистрибьютору или в пункт приема отходов для повторного использования или утилизации. Сбор отходов обеспечивает дистрибьютор (договорные сервисные организации или договорные сервисные техники). Наконечники утилизируются по окончании срока эксплуатации или в случае повреждения (царапины, сколы, трещины и т.д.) в соответствии с действующими национальными законодательными нормами совместно с другими промышленными отходами.

6. Транспортировка

Наконечник турбинный стоматологический транспортируется всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с действующими на данном виде транспорта правилами перевозок при температуре от -40° С до 70° С.

7. Упаковка и маркировка

Наконечник турбинный стоматологический поставляется в индивидуальной упаковке, на которой указаны:

- наименование компании-производителя;
- адрес компании-производителя;
- наименование и вариант исполнения медицинского изделия;
- серийный номер медицинского изделия;
- каталожный номер медицинского изделия.

8. Организация-изготовитель

ЧИРАНА Медикал, а.с.), Словакия / CHIRANA Medical, a.s., Nam. Dr. Alberta Schweitzera 194,
D. Box 57, 916 01 Stara Tura, Slovak Republic.

Генеральный директор
ООО «МедТехКомплект»



А.Г. Трофименко

**Приложение к инструкции по применению медицинского изделия
«Наконечник турбинный стоматологический в различных вариантах исполнения,
с принадлежностями»**

- I. Наконечник турбинный, вариант исполнения TG 656 EASY.
- II. Принадлежности к наконечнику турбинному, вариант исполнения TG 656 EASY:
 1. Ротор TG.
 2. Игла для чистки.
 3. Прокладка уплотнительная.
 4. Инструкция по применению
- III. Наконечник турбинный, вариант исполнения TS 655 H.
- IV. Принадлежности к наконечнику турбинному, вариант исполнения TS 655 H:
 1. Ротор TS H.
 2. Игла для чистки.
 3. Прокладка уплотнительная.
 4. Инструкция по применению.
- V. Наконечник турбинный, вариант исполнения TGL 656 EASY.
- VI. Принадлежности к наконечнику турбинному, вариант исполнения TGL 656 EASY:
 1. Световод.
 2. Ротор TG.
 3. Игла для чистки.
 4. Прокладка уплотнительная.
 5. Инструкция по применению.

Генеральный директор
ОО «МедТехКомплект»



А.Г. Трофименко

Прошито, пронумеровано
и скреплено печатью

6 лист(ов)

Генеральный директор

ООО "МедТехКомплект"

А.Г. Трофименко

